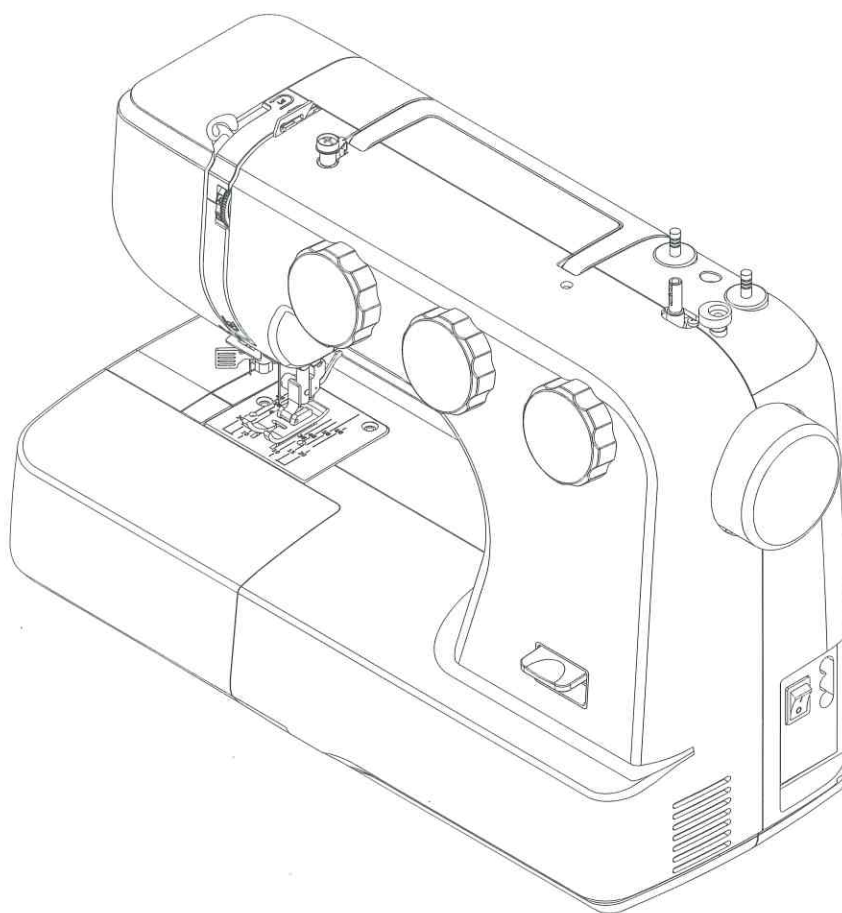


**SEVEN
ZILVER**



ARTA 

**ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

СОДЕРЖАНИЕ

ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

Детали машины.....	3
Аксессуары.....	4
Подготовка машины к работе	4
Подключение сетевого шнура/педали.....	4
Выключатель питания/подсветки	4
Шитьё со свободным рукавом	5
Рычаг подъёма/опускания лапки	5
Клавиша реверс.....	5
Переключатель нижнего транспортера ткани .	5
Разметка на игольной пластине	6
Установка катушечных стержней.....	6
Намотка нити на шпульку.....	6
Снятие и установка шпульного колпачка.....	7
Заправка нижней нити	7
Замена прижимной лапки	7
Установка направителя для квилтинга (опционально)	7
Заправка верхней нити.....	8
Шитьё двойной иглой	8
Встроенный нитевдеватель	9
Вытягивание нижней нити.....	10
Настройка натяжения верхней нити.....	10
Таблица соответствия игл, нитей и тканей	11
Замена иглы	11
Регулятор выбора строчек	12
Выбор эластичных строчек	12
Регулятор длины стежка	12
Регулятор ширины стежка.....	12
Полезные советы по шитью.....	13

ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ

Прямая строчка.....	14
Строчка «зигзаг»	15
Обработка края зигзагом.....	15
Оверлочная строчка	15
Пунктирный зигзаг	16
Тройная прямая строчка	16
Пришивание пуговиц	17
Выполнение петли	18
Зажгутованная петля.....	19
Вшивание молнии.....	19
Потайной шов.....	20

ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРОЧКИ

Шов-ракушка	21
Эластичные строчки	21
Сатиновые строчки.	22
Выполнение сборок, строчка «соты»	22
Стачной стежок	23
Свободно-ходовая стёжка.....	23

УХОД ЗА МАШИНОЙ

Разборка и сборка челночного устройства	24
Чистка нижнего транспортера ткани	25
Смазка машины	26

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

.....	27
-------	----

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электрического прибора всегда следует соблюдать основные меры безопасности, в частности следующие.

Перед использованием данной швейной машины внимательно изучите все пункты инструкции.

ОПАСНО — Чтобы снизить риск поражения электрическим током:

1. Швейная машина — не игрушка. Будьте внимательны, работая на машине в присутствии детей. Дети могут работать на машине только под присмотром взрослых.
2. Данной швейной машиной могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и лица с ограничениями физических возможностей, умственных способностей, с нарушениями сенсорных функций, либо с отсутствием опыта и знаний при условии прохождения ими инструктажа по безопасному пользованию машиной и возможным опасностям. Не позволяйте детям играть с машиной. Чистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
3. Используйте эту швейную машину только по её прямому назначению так, как описано в данном руководстве. Используйте только рекомендованные производителем аксессуары, перечисленные в данном руководстве.
4. Никогда не используйте швейную машину с повреждённым шнуром или вилок питания, если машина не работает должным образом, а также после падения, механического повреждения, либо погружения в воду. Верните швейную машину в ближайший официальный дилерский или сервисный центр для диагностики, ремонта, электрической или механической регулировки.
5. Никогда не работайте на швейной машине с заблокированными вентиляционными отверстиями. Очищайте отверстия машины и педали от скоплений ворса, пыли и остатков ткани.
6. Никогда не роняйте и не вставляйте в вентиляционные отверстия никакие посторонние предметы.
7. Не используйте машину на открытом воздухе.
8. Не работайте на машине в местах распыления аэрозолей, либо в местах дополнительной подачи кислорода.
9. Для отключения машины переведите выключатель в положение ВЫКЛ. («О»), затем выньте вилок шнура питания из розетки.
10. Не тяните за шнур при отключении от сети. Беритесь за вилок, а не за шнур.
11. Берегите пальцы от попадания в движущиеся части машины. Соблюдайте особую осторожность при работе со швейными иглами.
12. Никогда не шейте с повреждённой игольной пластиной, так как это может привести к поломке иглы.
13. Не используйте погнутые иглы.
14. Не тяните за ткань во время шитья, это может привести к загибанию иглы и её поломке.
15. Выключайте швейную машину («О»), выполняя какие-либо действия в области иглы, например, при заправке игольной нити, замене иглы, заправке нити в шпульку, при замене прижимной лапки и т.д.
16. Всегда отключайте швейную машину от розетки при снятии крышек (пластин), при смазке и выполнении любых других действий по обслуживанию машины, упомянутых в данном руководстве.
17. Во избежание травм, не забывайте:
 - выключать машину и отключать её от электросети перед тем, как оставить её без присмотра;
 - отключать машину от электросети перед проведением технического обслуживания.

ВНИМАНИЕ — Движущиеся части. Чтобы снизить риск травмы, выключайте устройство перед обслуживанием. Закрывайте крышку перед эксплуатацией машины.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Продукт предназначен для домашнего пользования.

Данное устройство отвечает требованиям Директивы 2014/30/ЕС об электромагнитной совместимости.

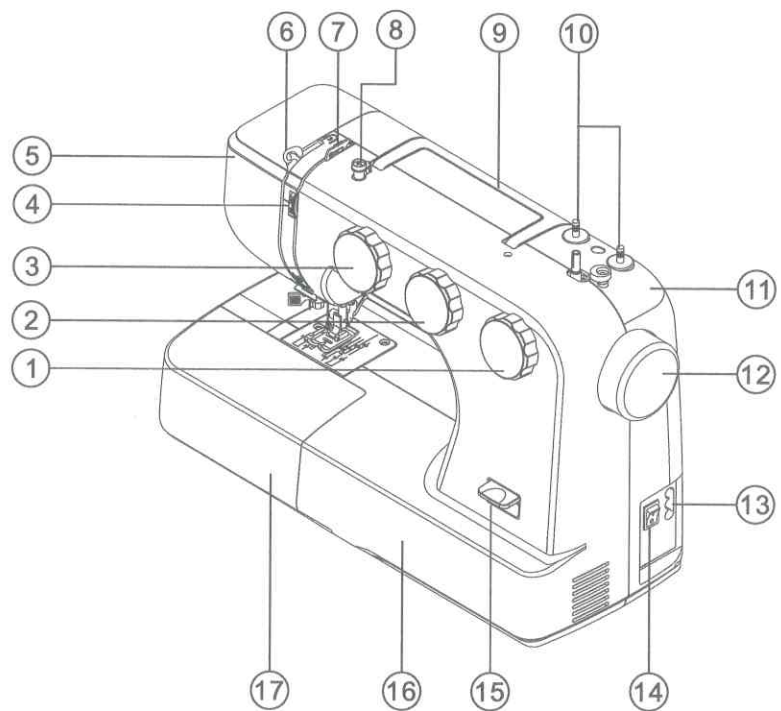


Заметьте, что данное устройство может быть безопасно переработано в соответствии с национальным законодательством в области утилизации бытовой техники и электроники. При возникновении вопросов, обратитесь к продавцу за консультацией.

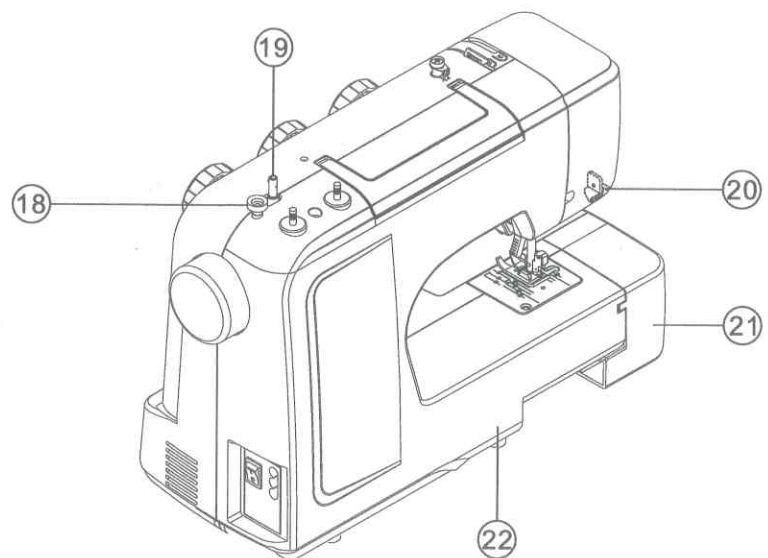
ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

Детали машины

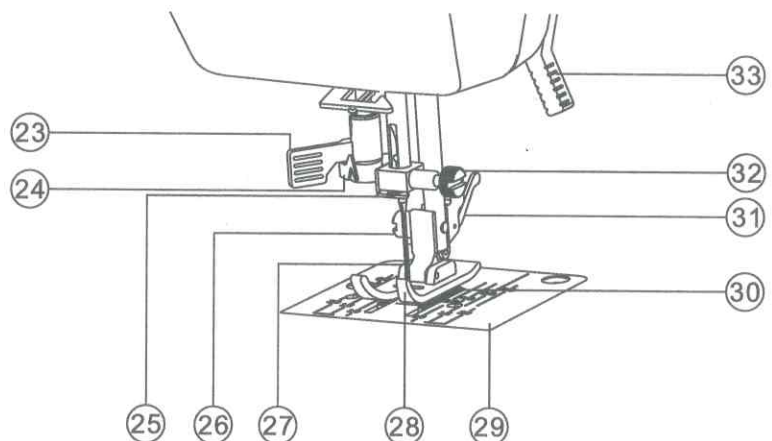
1. Регулятор ширины стежка
2. Регулятор длины стежка
3. Регулятор выбора строчек
4. Регулятор натяжения верхней нити
5. Боковая панель
6. Рычаг нитепритягивателя
7. Нитенаправитель
8. Направитель для намотки шпульки
9. Ручка для переноски
10. Катушечные стержни
11. Верхняя панель
12. Маховое колесо
13. Разъём для шнура
14. Выключатель питания
15. Клавиша реверс
16. Передняя панель
17. Съёмный столик/отсек для хранения аксессуаров



18. Стопор намотки шпульки
19. Шпиндель намотки шпульки
20. Нитеобрезатель
21. Съёмный столик
22. Задняя панель



23. Встроенный нитевдеватель
24. Крючок нитевдевателя
25. Нитенаправитель на игловодителе
26. Крепежный винт держателя лапки
27. Игла
28. Прижимная лапка
29. Игольная пластина
30. Рейки нижнего транспортёра ткани
31. Держатель прижимной лапки
32. Винт крепления иглы
33. Рычаг подъёма прижимной лапки

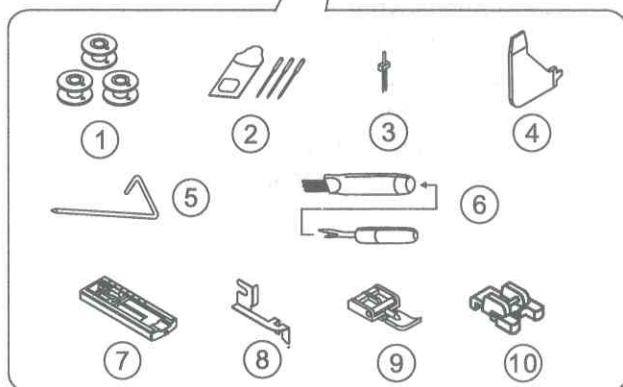
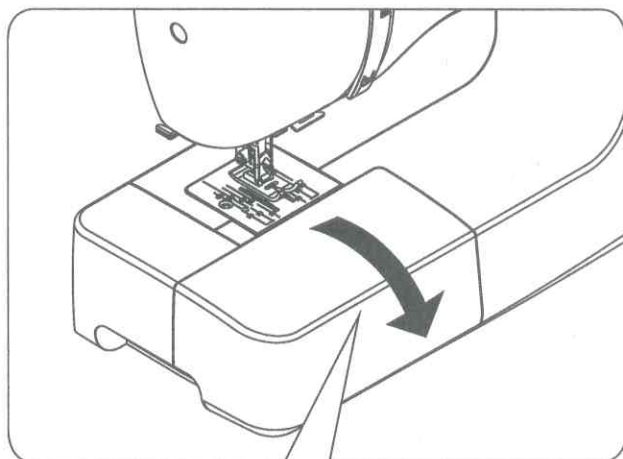


ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

Аксессуары

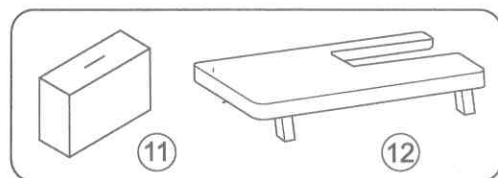
1. Шпульки (3 шт.)
2. Иглы (3 шт.)
3. Двойная игла (дополнительная опция)
4. Отвёртка
5. Направитель для квилтинга (дополнительная опция)
6. Щётка-вспарыватель
7. Рамка для выметывания петли
8. Направитель для потайного шва
9. Лапка для вшивания молнии
10. Лапка для пришивания пуговиц
11. Расширительный столик
12. Мягкий чехол

Лапка, установленная на швейную машину – это универсальная лапка, которая будет использоваться в большинстве процессов шитья.



Подготовка машины к работе

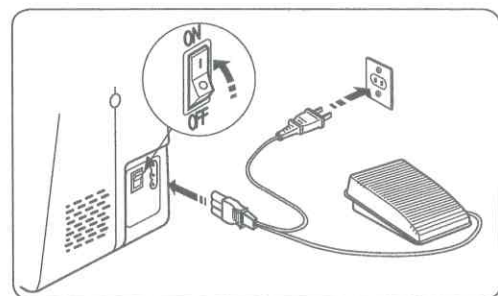
Перед первым запуском машины, обязательно сотрите следы масла с игольной пластины.



Подключение сетевого шнура/педали

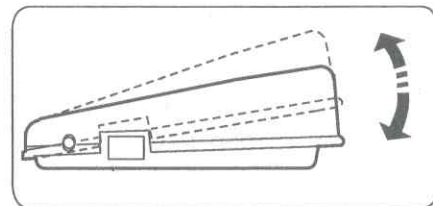
Убедитесь, что машина выключена (выключатель в положении «О»), а затем подсоедините шнур к разъёму питания машины и вставьте вилку шнура в розетку.

Скорость шитья на машине изменяется с помощью педали. Чем сильнее нажимаете на педаль, тем выше скорость шитья.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Если педаль отсоединена, машина не будет шить.



ВНИМАНИЕ!

Выключайте машину из сети, если она не используется.

Выключатель питания/подсветки

Машина не будет работать, пока не будет включено питание. При включении машины загорится освещение. При техническом уходе, замене игл и т.д., машина должна быть отключена.



ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

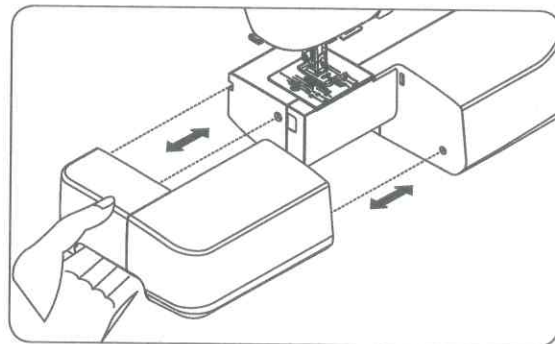
Шитьё со свободным рукавом

Выдвижной столик обеспечивает дополнительное рабочее пространство и легко снимается для шитья со свободным рукавом.

Чтобы отсоединить столик, возьмитесь за него крепко левой рукой и потяните влево, как показано на рисунке.

Чтобы вставить столик на место, задвиньте его вправо до щелчка.

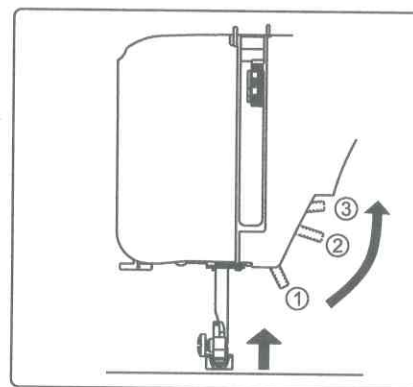
Рукавная платформа позволяет обрабатывать узкие детали одежды: манжеты, рукава, низ брюк, детскую одежду и др.



Рычаг подъёма/опускания лапки

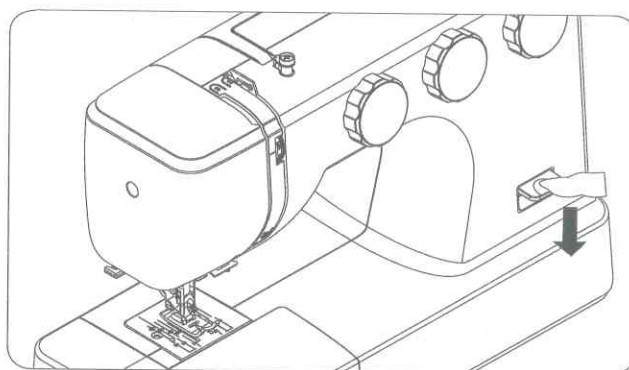
Данный рычаг переводит лапку в следующие в 3 положения:

1. Лапка опущена для шитья (фиксированное положение).
2. Лапка поднята в среднее положение для размещения или удаления ткани (фиксированное положение).
3. Лапка поднята в крайнее верхнее положение и удерживается рукой для её замены или для удаления толстой ткани.



Клавиша реверс

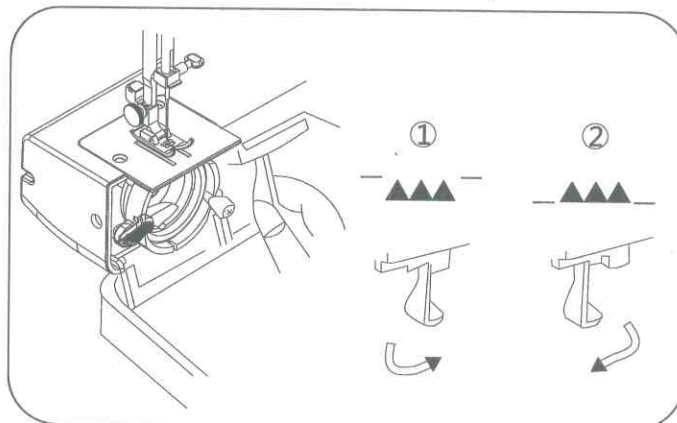
Нажмите на клавишу реверс для шитья в обратном направлении. Машина будет шить в обратном направлении, пока Вы удерживаете клавишу реверс.



Переключатель нижнего транспортера ткани

1. Чтобы отключить нижний транспортер, потяните рычаг вниз и сдвиньте его вправо в направлении стрелки, как показано на рисунке.
2. Чтобы подключить транспортер, потяните рычаг вниз и сдвиньте его влево в направлении стрелки как показано на рисунке. Затем прокрутите маховое колесо на себя, чтобы зубцы поднялись над пластиной.

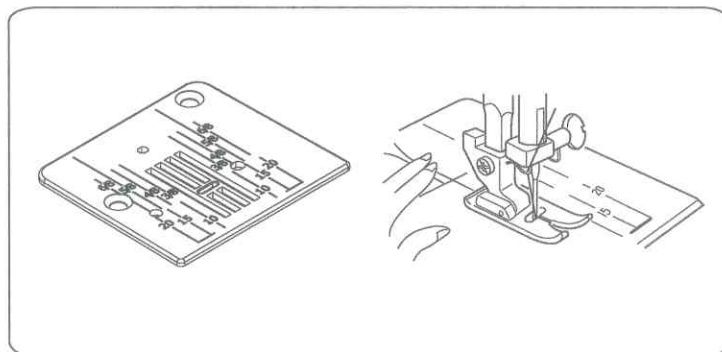
* Для обычного шитья рейки транспортера всегда должны быть подняты.



ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

Разметка на игольной пластине

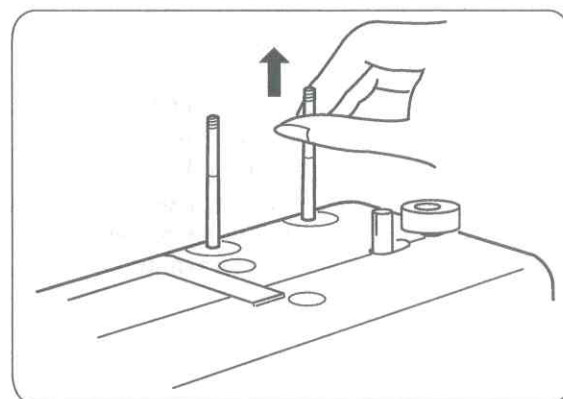
Нанесённые на игольную пластину цифры указывают на расстояние от центрального положения иглы до соответствующей линии. Значения спереди приведены в миллиметрах, а сзади — в дюймах.



Установка катушечных стержней

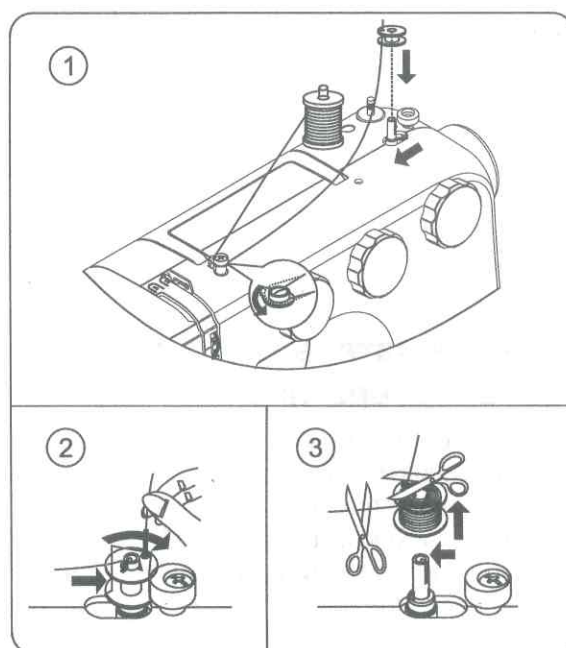
Катушечные стержни используются для установки катушек при подаче нити на иглу и при намотке шпульки.

Перед началом шитья вытяните стержни вверх. Перед тем, как убрать машину, задвиньте стержни в корпус.



Намотка нити на шпульку

1. Установите катушку с ниткой на стержень. Проведите нить между тарелочками нитенаправителя для намотки шпульки, как показано на рисунке. Возьмите шпульку в руку и пропустите нить через отверстие в шпулке с внутренней на внешнюю сторону.
2. Наденьте шпульку на шпиндель моталки и сдвиньте его вправо. Удерживая свободный конец нити в руке, нажмите на педаль. Остановите машину, когда на шпульку наматывается немного нити. Конец нити, выходящий из шпульки, обрежьте. Снова нажмите на педаль и продолжите намотку нити на шпульку.
3. Когда шпулька будет полностью намотана, произойдёт автоматическое отключение. Верните шпиндель в исходное положение, сдвинув его влево. Отрежьте нить и снимите шпульку со шпинделя.



ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

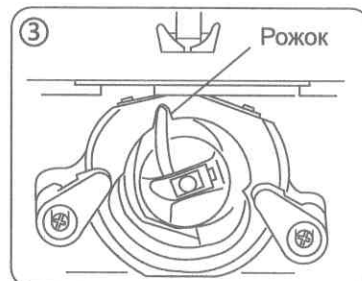
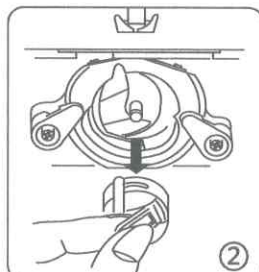
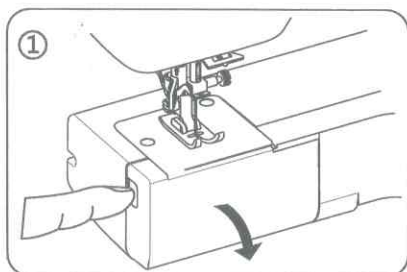
Снятие и установка шпульного колпачка

1. Снимите съёмный столик, поднимите иглу в крайнее верхнее положение, повернув маховое колесо на себя и откройте крышку челночного отсека.
2. Вытащите шпульный колпачок, потянув за язычок.
3. При установке шпульного колпачка в челнок обратите внимание на то, чтобы рожек встал в углубление на кольце челночного устройства.



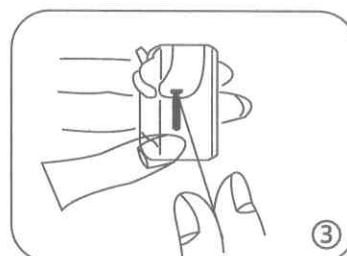
ВНИМАНИЕ!

Перед заменой шпульки выключите машину.



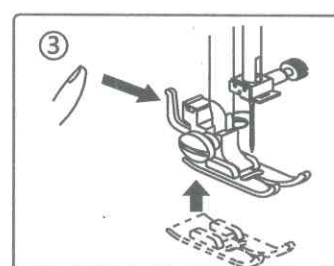
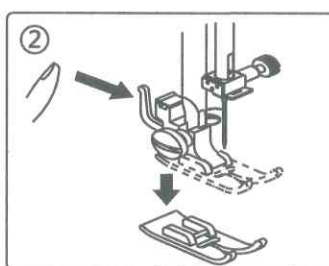
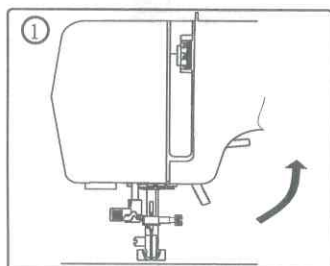
Заправка нижней нити

1. Возьмите шпульку в правую руку и вставьте её в шпульный колпачок таким образом, чтобы при вытягивании нити шпулька вращалась по часовой стрелке (смотрите на рис. 1).
2. Проведите нить со шпульки в щель шпульного колпачка.
3. Протяните нить через пружинку натяжения. Нить должна выйти через глазок (смотрите рис. 3). Вытяните конец нити около 10 см.



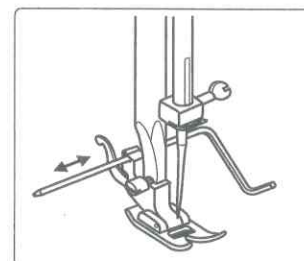
Замена прижимной лапки

1. Поверните маховое колесо на себя, чтобы поднять иглу в наивысшее положение. Поднимите прижимную лапку.
2. Нажмите на рычаг с обратной стороны держателя прижимной лапки, лапка отскочит.
3. Разместите выбранную лапку под поднятым держателем так, чтобы горизонтальный стержень крепления лапки находился прямо под выемкой на держателе. Опустите держатель, чтобы присоединить лапку.



Установка направителя для квилтинга (опционально)

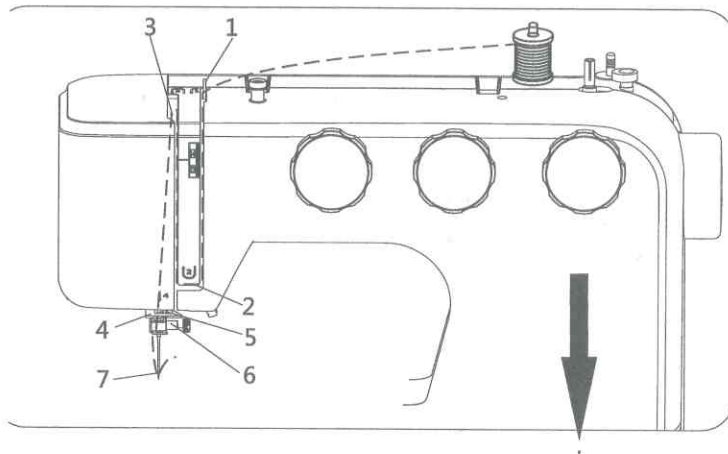
Вставьте направитель для квилтинга в зажим, расположенный с задней стороны лапкодержателя.



ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

Заправка верхней нити

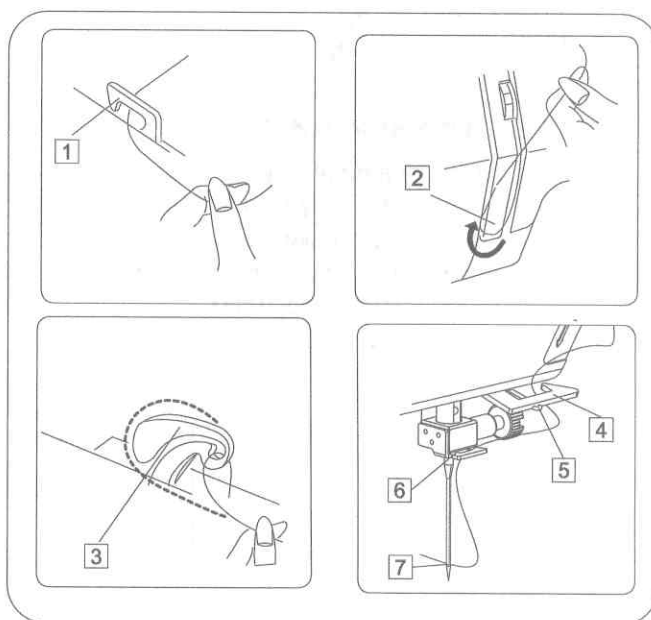
Поверните маховое колесо на себя, чтобы поднять иглу в крайнее верхнее положение. Поднимите прижимную лапку. Установите катушку с нитками на стержень так, чтобы нить вытягивалась с обратной стороны, как показано на рисунке.



1. Пропустите нить через нитенаправитель на верхней панели машины.
2. Проведите нить под пластиной нитепритягивателя справа налево.
3. Подняв нить вверх, проведите её за рычагом нитепритягивателя справа налево, чтобы завести нить в ушко этого рычага.
4. Опустите нить и заведите её за нижний направитель.
5. Продолжая тянуть нить вниз, зацепите её за направитель на игловодителе.
6. Вденьте нить в игольное ушко спереди назад и вытяните конец с обратной стороны.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Обрежьте конец нити острыми ножницами для облегчения заправки в иглу.



Шитьё двойной иглой

ПРИМЕЧАНИЕ:

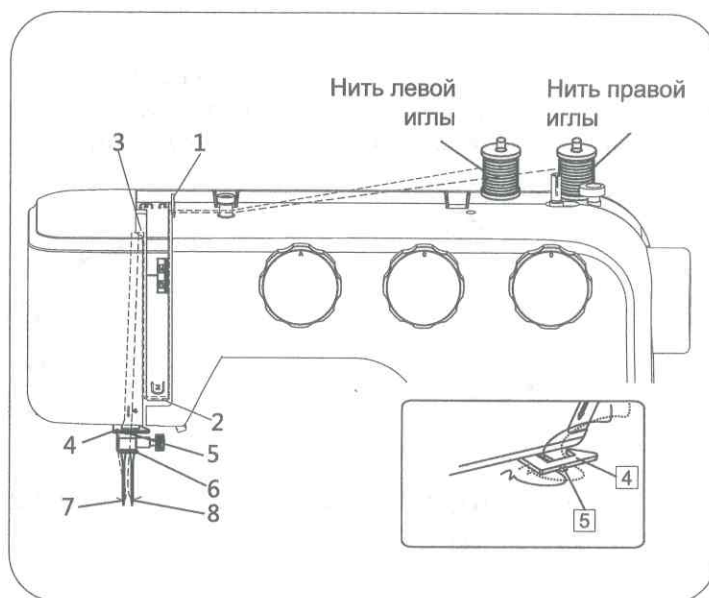
Двойная игла подходит только для шитья прямой строчкой. Используйте иглы с межигольным расстоянием 4 мм и меньше.

Порядок заправки нити в двойную иглу:

Установите двойную иглу. Нити двух катушек заправляются параллельно друг другу. Следуйте по схеме заправки на корпусе машины, выполняя шаги 1-3. Затем заведите нити за нижний нитенаправитель с разных сторон (4, 5). Далее пропустите нити в направитель на игловодителе и вденьте нити в левую и правую иглы спереди назад.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Устанавливая катушки на стержни, убедитесь, что левая нить раскручивается против часовой стрелки, а правая — по часовой.

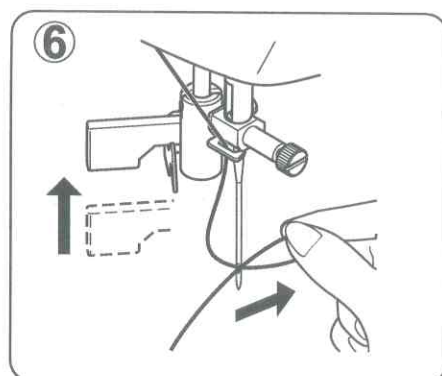
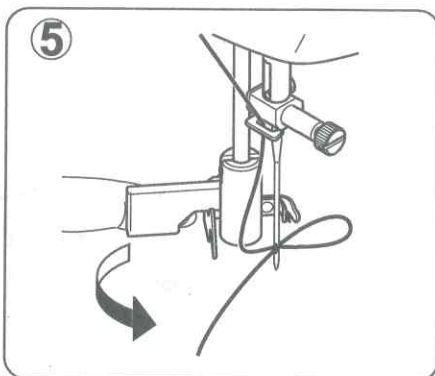
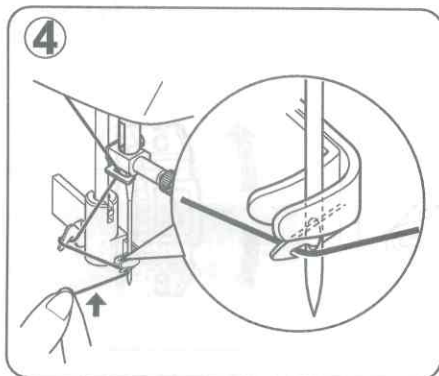
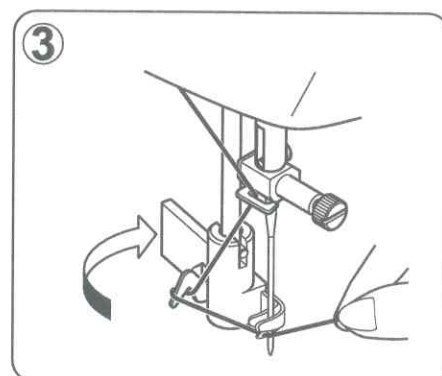
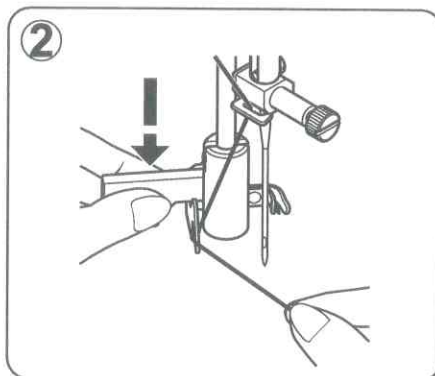
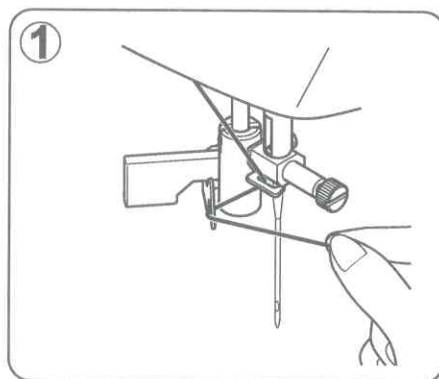


ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

Встроенный нитевдеватель

Поверните маховое колесо на себя, чтобы поднять иглу в крайнее верхнее положение.

1. Пропустите нить через нитенаправитель, как показано на рисунке.
2. Потяните вниз рычаг нитевдевателя, удерживая конец нити.
3. Поверните рычаг к задней части машины.
4. Направьте нить в маленький крючок и потяните нить вверх.
5. Потяните рычаг и нить будет продета в иглу автоматически.
6. Отпустите рычаг и потяните нить от себя.



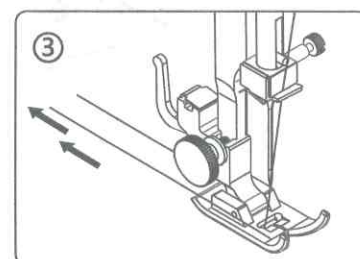
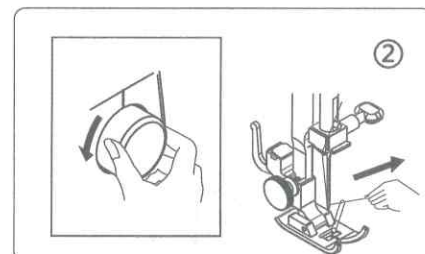
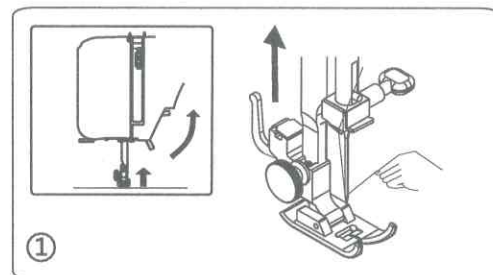
ПРИМЕЧАНИЕ:

Встроенный нитевдеватель не может быть использован с двойной иглой.

ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

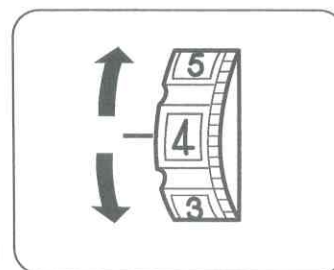
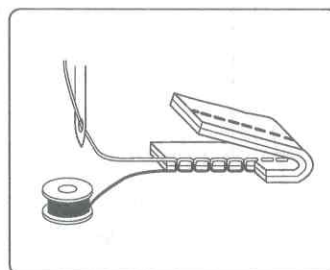
Вытягивание нижней нити

1. Поднимите прижимную лапку и слегка придерживайте верхнюю нить левой рукой.
2. Правой рукой медленно вращайте маховое колесо на себя, пока игла не опустится вниз, и продолжайте поворачивать колесо до тех пор, пока рычаг нитепротягивателя не окажется в наивысшем положении. Аккуратно потяните игольную нить вверх, для образования петли из шпульной нити.
3. Вытяните по 15 см обеих нитей назад под прижимную лапку.



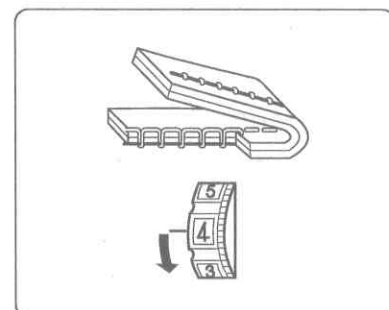
Настройка натяжения верхней нити

Идеальная прямая строчка получается при переплетении нижней и верхней нитей между двумя слоями ткани.



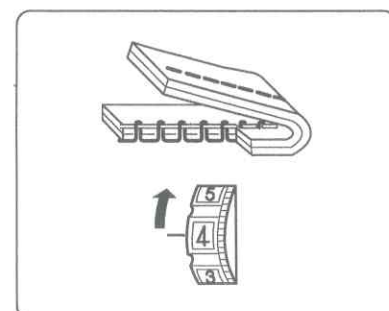
Натяжение верхней нити слишком слабое.

Верхняя нить видна на нижней стороне ткани. Необходимо усилить натяжение верхней нити, установив на регуляторе большую цифру.



Натяжение верхней нити слишком сильное.

Шпульная нижняя нить видна на верхней стороне ткани. Необходимо ослабить натяжение верхней нити, установив на регуляторе меньшую цифру.



ПРИМЕЧАНИЕ:

При правильной строчке зигзаг нижняя нить не должна показываться на верхней стороне сшиваемой ткани, а верхняя нить может быть чуть видна на нижней стороне сшиваемой ткани.

ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

Таблица соответствия игл, нитей и тканей

Тип и толщина прошиваемой ткани определяет выбор игл и нитей.

Приведённая ниже таблица — это практическое руководство по выбору игл и нитей.

Игольная и шпульная нитки должны быть одинаковыми. Для шитья эластичных тканей следует применять специальные иглы СуперСтрейч или Джерси.

	Ткани	Нить	Размер иглы
Лёгкие	Крепдешин, вуаль, лондон, тонкая кисея, жоржет, трикотаж.	Тонкие шёлковые, тонкие хлопчатобумажные, тонкие синтетические, тонкий хлопок с полиэстером.	№9/65 - №11/75
Средние	Лён, хлопок, пике, саржа, двухфонтурное полотно, перкаль.	Шёлковая № 50, хлопчатобумажная № 50-80, синтетическая № 50-80, синтетические № 50-60 хлопок с полиэстером.	№11/75 - №14/90
Тяжёлые	Джинсовая, твид, габардин, пальтовая, драпировочная и обивочная.	Шёлковая № 50, хлопчатобумажная № 40-50, синтетическая № 40-50, синтетическая № 40-50 хлопок с полиэстером.	№14/90 - №16/100



ВНИМАНИЕ!

Перед заменой иглы выключите машинку.

Замена иглы

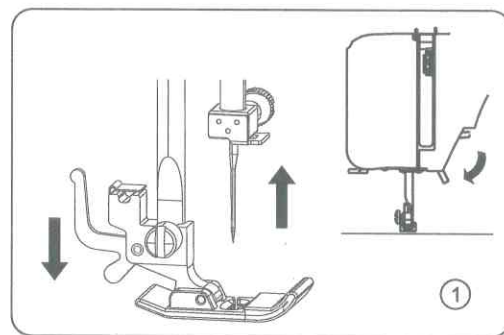
1. Опустите лапку. Поворачивая маховое колесо на себя, поднимите иглу в наивысшее положение.
2. Поверните винт иглодержателя к себе (против часовой стрелки), чтобы освободить иглу.
3. Извлеките иглу из иглодержателя.
4. Вставьте новую иглу в иглодержатель плоской стороной от себя.
5. Вставляйте иглу вверх до упора.
6. Крепко затяните винт иглодержателя отвёрткой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

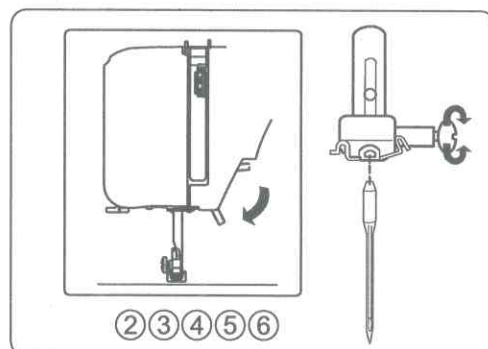
Не затягивайте винт слишком туго.

ПОДСКАЗКА:

Подкладывайте ненужный кусок ткани под лапку и фиксируйте его опусканием лапки. Это предотвратит случайное попадание иглы в отверстия игольной пластины.

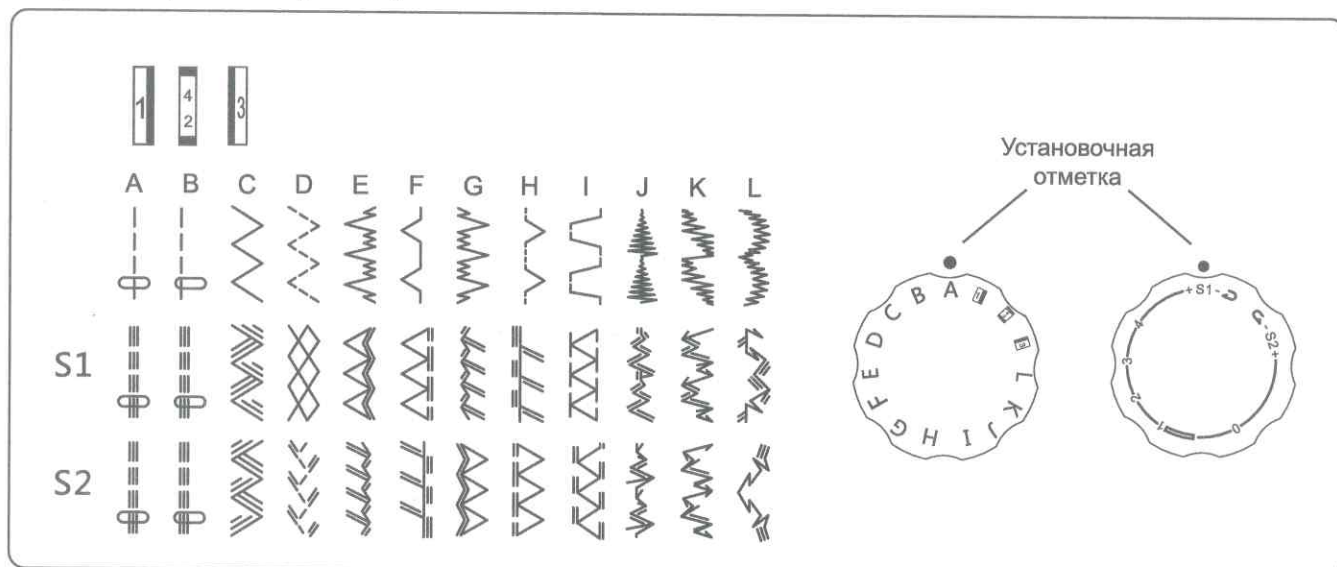


* Иглы должны быть новые, ровные, не ржавые.



ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

Регулятор выбора строчек



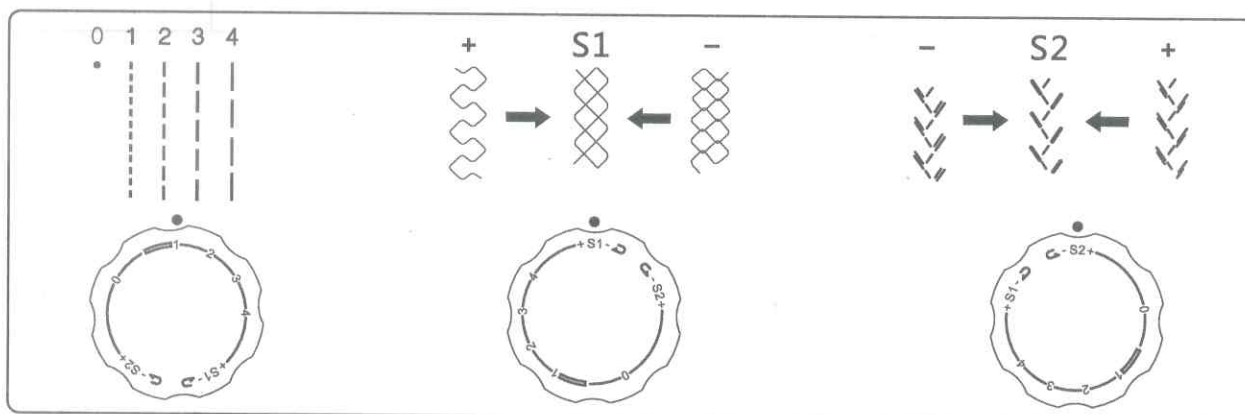
Перед выбором строчки поднимите иглу вверх, поворачивая маховое колесо на себя. Для получения нужной строчки поворачивайте регулятор, чтобы нужная строчка оказалась напротив установочной отметки.

Выбор эластичных строчек

Для выполнения эластичных строчек установите регулятор длины стежка на «S1» или «S2».

Если Вам не понравилось качество строчки, поверните регулятор длины стежка следующим образом:

- В направлении «+», если стежки получаются сжатыми.
- В направлении «-», если стежки получаются растянутыми.

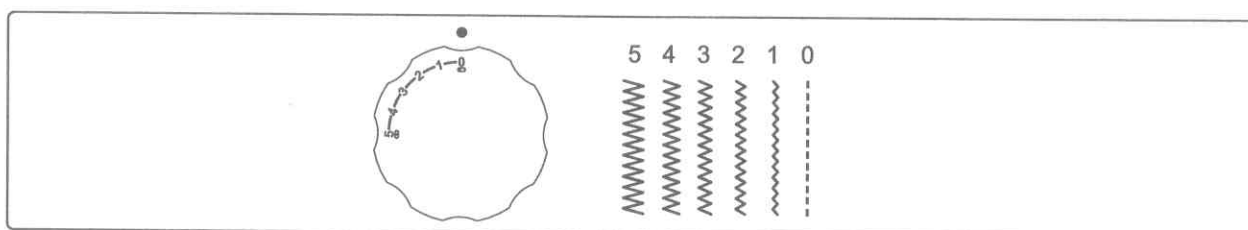


Регулятор длины стежка

Чем больше цифра на регуляторе длины стежка, установленная напротив отметки, тем больше длина выбранной строчки.

Регулятор ширины стежка

Чем больше цифра на регуляторе ширины стежка, установленная напротив отметки, тем больше ширина выбранной строчки.



ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

Полезные советы по шитью

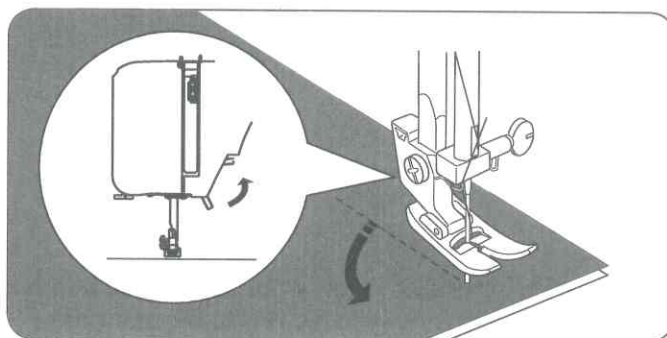
Ниже приведены различные способы достижения лучших результатов, на которые следует обращать внимание, приступая к шитью.

1. Пробное шитьё

Для пробного шитья используйте строчку разной длины и ширины. Закончив, выберите лучший вариант строчки для окончательного шитья. При пробном шитье выберите лоскут ткани того же типа и ту же нить, которыми будете шить изделие, проверьте натяжение нити, длину и ширину стежка. Так как результаты разнятся в зависимости от типа строчки и количества слоёв ткани, проведите пробное шитьё тем же способом, каким будет шиться конечное изделие.

2. Изменение направления шитья

Важно, чтобы при изменении направления шитья, игла была в ткани. Остановите машину и поверните маховое колесо на себя, чтобы опустить иглу в ткань. Поднимите прижимную лапку. Разверните ткань вокруг иглы, чтобы изменить направление шитья на желаемое. Опустите прижимную лапку на ткань и продолжайте шить.



3. Шитьё кривых

Остановите машину, затем слегка измените положение ткани, чтобы прострочить кривую. Выполняя шитьё по кривой выберите меньшую длину стежка, чтобы строчка получилась ровнее.

4. Шитьё толстых тканей

Если ткань, не помещается под лапку, поднимите прижимную лапку в наивысшее положение. Затем заведите ткань под лапку. (Подробнее о подъёме лапки на странице 4).

5. Шитьё эластичных тканей или тканей, на которых чаще случаются пропуски стежков

Используйте иглу со специальной заточкой и большую длину стежка. При необходимости используйте дублирующий материал или тонкую бумагу для лучшего шитья.

6. Шитьё тонких тканей или шёлка

Работая с тонкими тканями и шёлком, строчка может уйти в неверном направлении, а ткань — подаваться неправильно. При необходимости используйте дублирующий материал или тонкую бумагу для лучшего шитья.

7. Шитьё эластичных тканей

Сколите ткани вместе, а затем сшейте, не растягивая ткань.

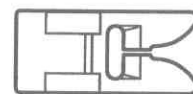
8. Шитьё со свободным рукавом

При шитье трубчатых изделий или труднодостижимых участков, используйте функцию шитья со свободным рукавом. (Подробнее на странице 4).

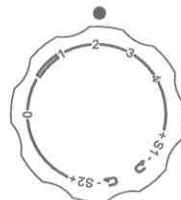
ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ

Прямая строчка

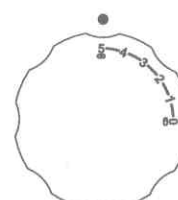
Установки машины



1.5~4



5~0



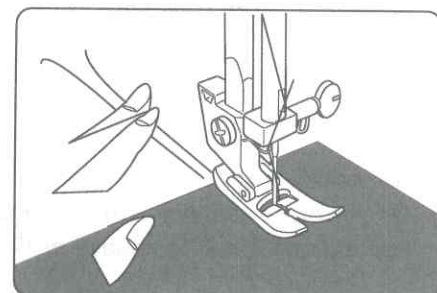
Поднимите прижимную лапку и поместите под неё ткань вдоль направляющей линии на игольной пластине.

Опустите иглу в ткань.

Опустите прижимную лапку и отведите нити назад.

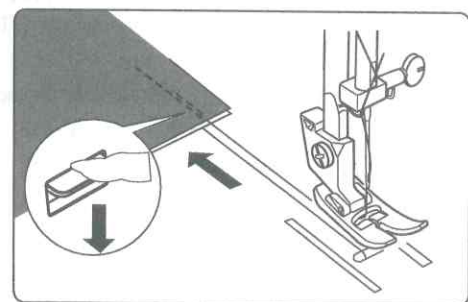
Нажмите на педаль.

Аккуратно ведите ткань вдоль по направляющей линии, позволяя ткани подаваться автоматически.

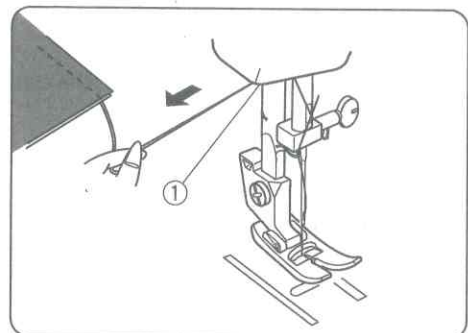


Для закрепления конца строчки нажмите на кнопку реверса и прошейте несколько обратных стежков в конце шва.

Поднимите прижимную лапку и вытащите ткань назад.



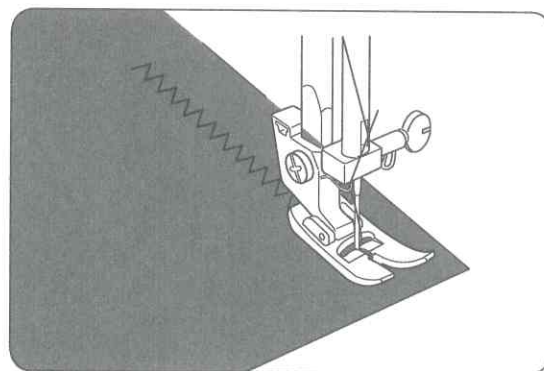
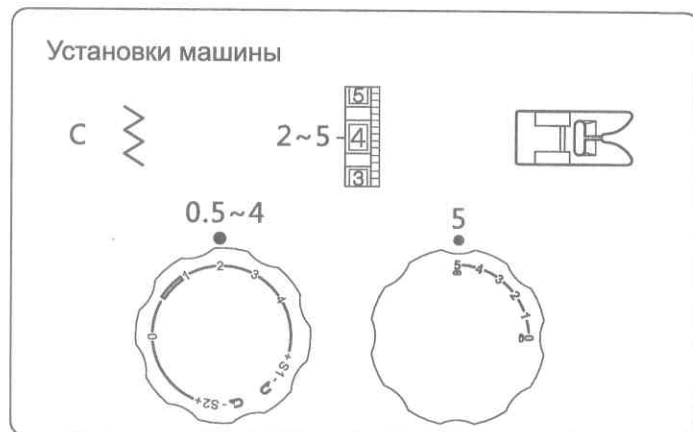
Обрежьте концы нитей с помощью нитеобрезателя.



ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ

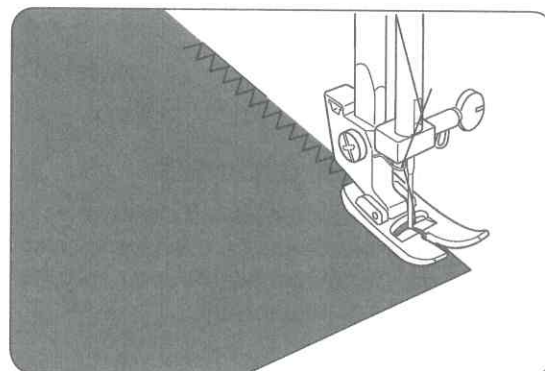
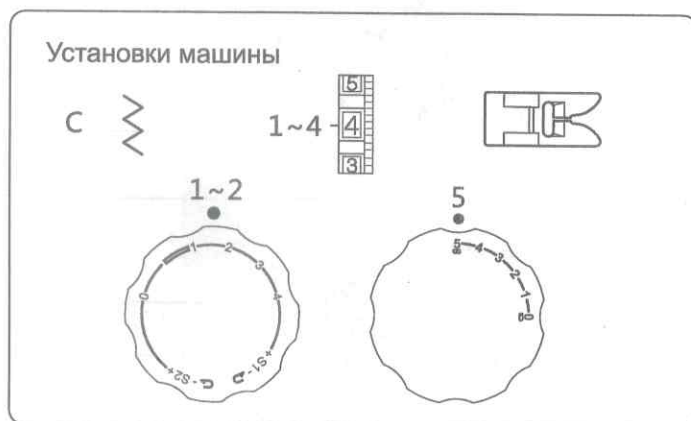
Строчка «зигзаг»

Простой стежок «зигзаг» широко используется отделочных работ, пришивания аппликаций и пуговиц и т.д.



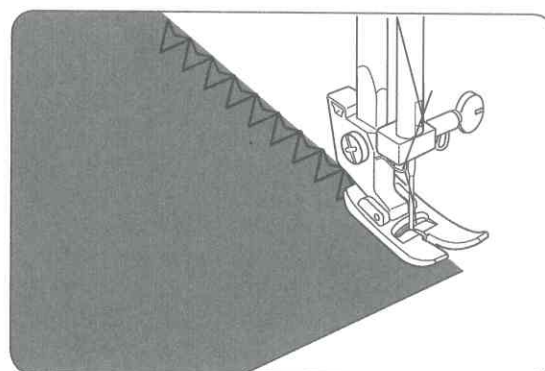
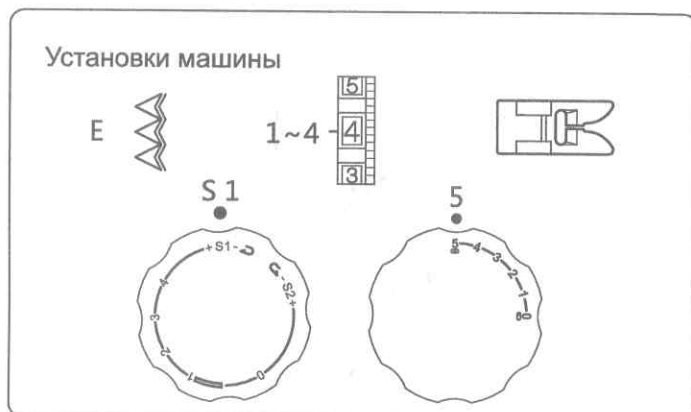
Обработка края зигзагом

Строчка зигзаг может использоваться для обработки края, для предотвращения осыпания нитей.



Оверлочная строчка

Чтобы выполнить данный тип строчки наилучшим образом, игла в крайнем правом положении, должна слегка выходить за край ткани.

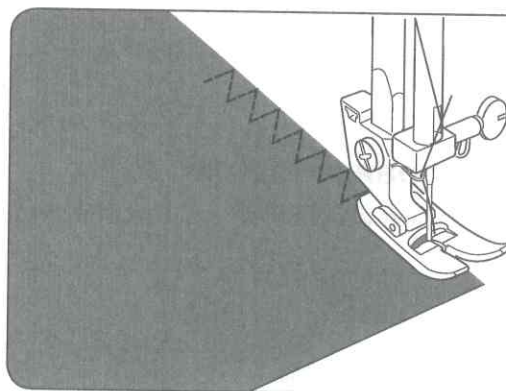
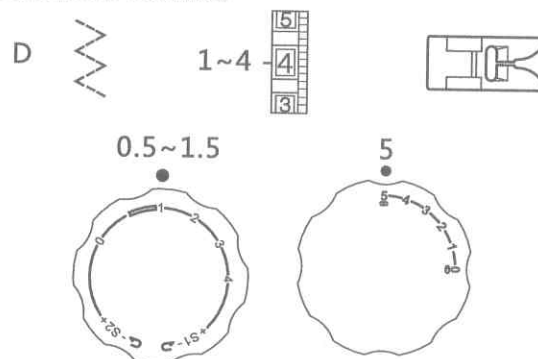


ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ

Пунктирный зигзаг

Разместите ткань под прижимной лапкой так, чтобы игла в крайнем правом положении прошивала край ткани.

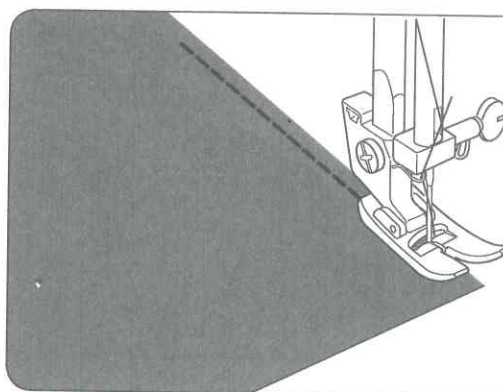
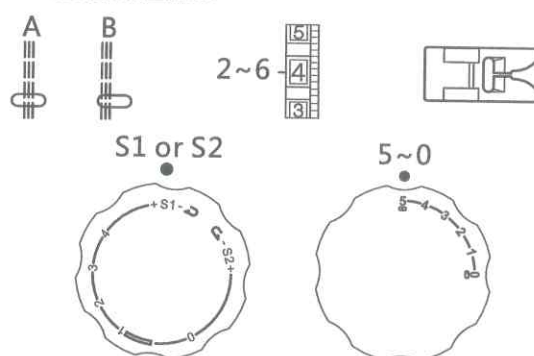
Установки машины



Тройная прямая строчка

Данный тип строчки шьётся двумя стежками вперёд и одним стежком назад, образуя крепкий эластичный шов. Детали одежды перед шитьём необходимо наметать и подогнать.

Установки машины



ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ

Пришивание пуговиц

Установки машины

C ~ B



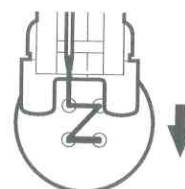
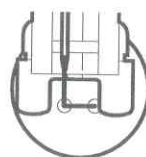
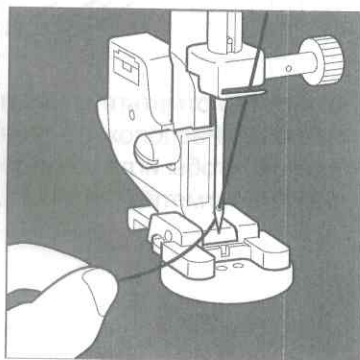
1~3



Отключение транспортера

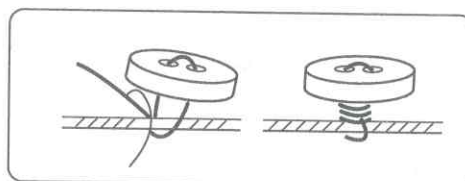
ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Отключите нижний транспортер подачи ткани.
(Подробнее на странице 4).
Закончив шить, верните переключатель транспортера в прежнее положение.
2. Вам не требуется менять длину стежка.



Установите лапку для пришивания пуговиц. Положите ткань и пуговицу под лапку. Опустите лапку. Поворачивая маховое колесо, проследите, чтобы игла попадала в каждое отверстие пуговицы. При необходимости отрегулируйте ширину зигзага. Прошейте десять стежков.

Пришивая пуговицу с четырьмя отверстиями, сначала прострочите ближайшую к Вам пару отверстий. Затем подвиньте пуговицу к себе, проверьте, чтобы игла свободно опускалась в оставшиеся отверстия, после чего прострочите их тем же способом.

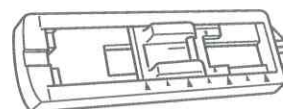
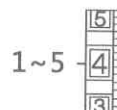


Чтобы закрепить пуговицу, отрежьте нить на 25 см, обмотайте её вокруг нити между пуговицей и тканью, а затем плотно завяжите.

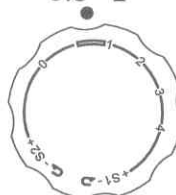
ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ

Выполнение петли

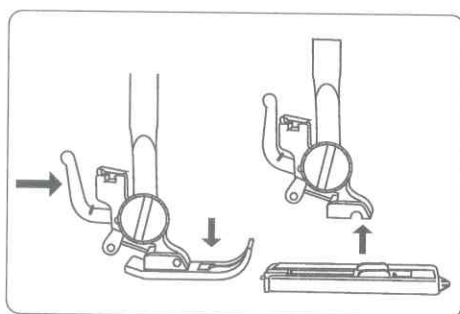
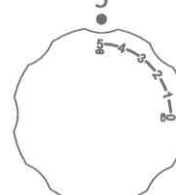
Установки машины



0.5~1

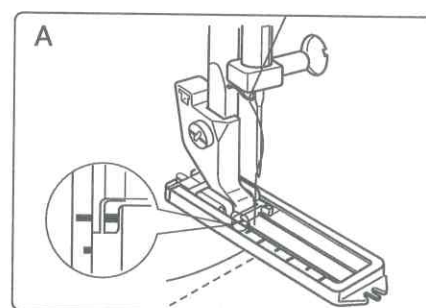


5

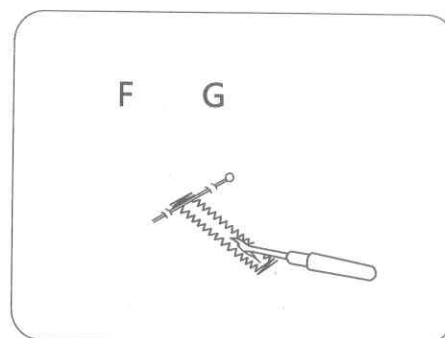
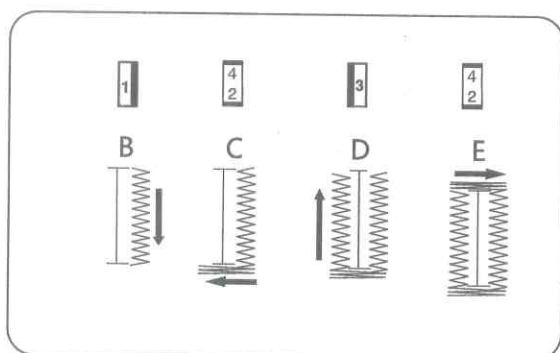


Установите рамку для выметывания петли.

- * Прежде чем приступать к шитью пуговичных петель на Вашем изделии, потренируйтесь на лоскуте той же ткани.
- * При шитье на эластичных тканях используйте стабилизатор.



A. Аккуратно отметьте длину петли на ткани. Расположите ткань под лапкой, чтобы игла оказалась над дальней отметкой петли. Выберите .



- Опустите иглу в начальную точку, затем опустите рамку для выметывания петли. Прошейте строчку необходимой длины с правой стороны петли и остановите машину.
- Поворачивая маховое колесо, поднимите иглу в наивысшее положение, затем выберите . Прошейте 5-6 стежков.
- Поднимите иглу и выберите , прострочите левую сторону петли той же длины, что и правую, после чего остановите машину.
- Поднимите иглу и выберите , затем прошейте 5-6 стежков.
- Поднимите лапку и извлеките изделие. Обрежьте нити, оставив концы по 10 см. Завяжите концы в узел на изнанке ткани.
- Прорежьте отверстие в петле при помощи вспарывателя.

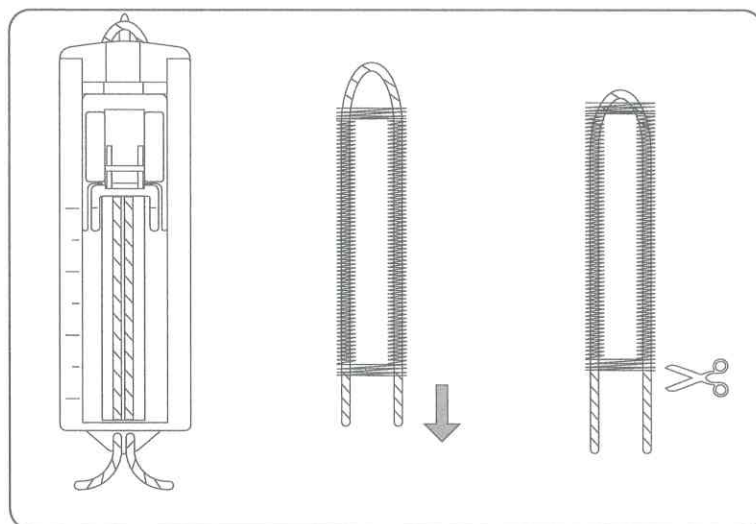
ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ

Зажгутованная петля

Заведите шнур за крючок на рамке для петли и проведите его снизу под лапкой удерживая шнур руками. Выполните петлю, как описано ранее. Петля со шнуром будет выпуклая и красивая. Лишний кончик шнура отрежьте.

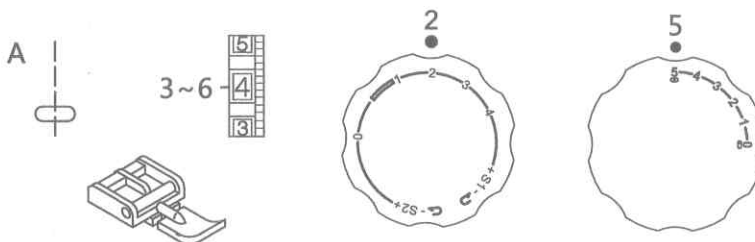
Советы:

- Слегка ослабьте натяжение верхней нити для достижения наилучшего результата.
- Используйте стабилизатор для тонких или эластичных материалов.
- Для создания петли на трикотажных или вязаных тканях рекомендовано использование жгута. При этом петля будет шиться зигзагом поверх жгута.
- Линейка на рамке для выметывания петли может использоваться как направляющая при шитье нескольких петель.



Вшивание молнии

Установки машины

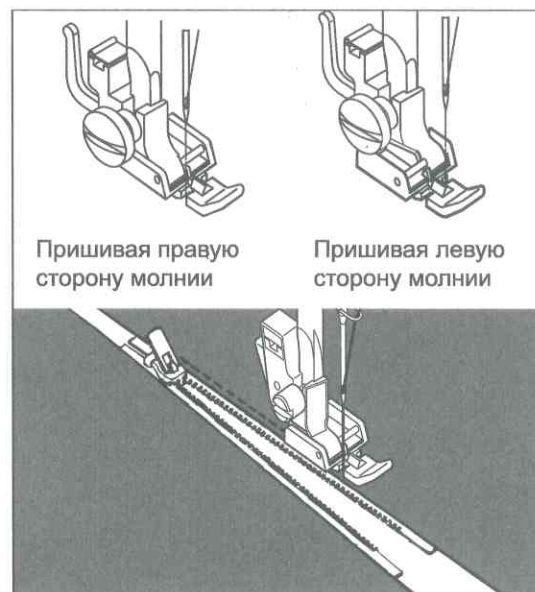


Установите лапку для молнии.

Для прокладывания строчки по правой стороне молнии соедините лапку левым штырьком с лапкодержателем. Для прокладывания строчки по левой стороне молнии, соедините лапку правым штырьком с лапкодержателем. Смотрите рисунок.

ПОДСКАЗКА:

Во время вшивания молнии убедитесь, что игла не касается молнии. В противном случае это приведет к поломке иглы.



ОСНОВНЫЕ СТРОЧКИ

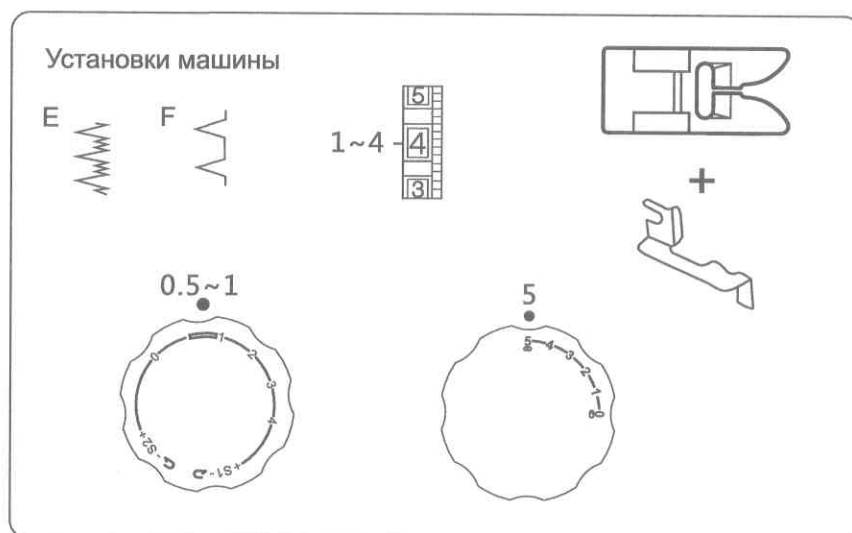
Потайной шов

Строчка E

— для эластичных материалов.

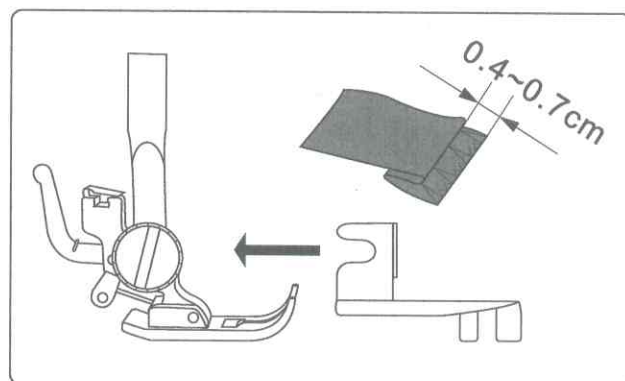
Строчка F

— для неэластичных материалов.



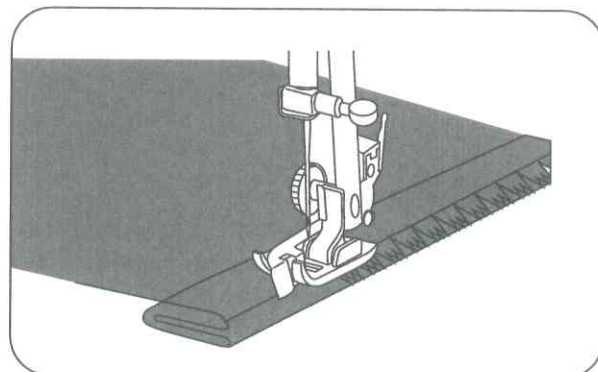
Сложите ткань так, как показано на рисунке.

Опустите лапку на ткань, затем ослабьте винт держателя лапки и вставьте в образовавшийся зазор направлятель для потайного шва. Затяните винт, следя за тем, чтобы правый край направлятеля находился между подошвами прижимной лапки.

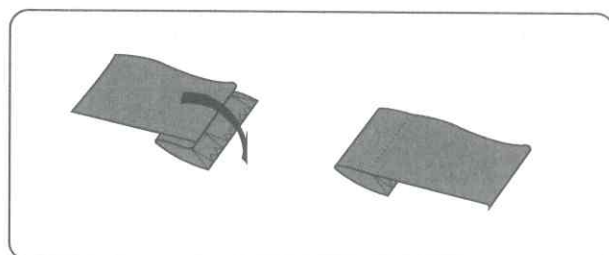


Поднимите лапку и разместите под ней ткань так, чтобы подвёрнутый край ткани прилегал к направлятелю. Опустите лапку и для лучшего контроля начинайте шить медленно, чтобы игла в крайней левой позиции попадала в сгиб ткани так, как показано на рисунке.

Медленно прошейте изделие. Следите, чтобы сложенный край ткани не смещался в другом направлении. Выполните подгибку.



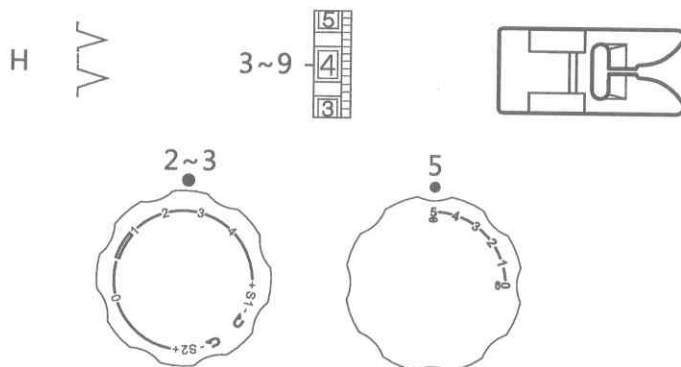
Закончив шитьё, разложите ткань лицевой стороной вверх.



ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРОЧКИ

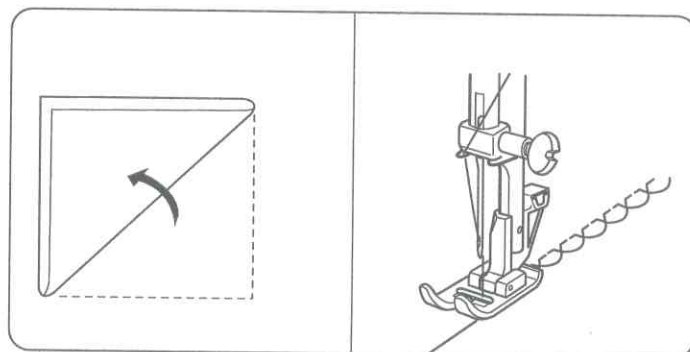
Шов-ракушка

Установки машины



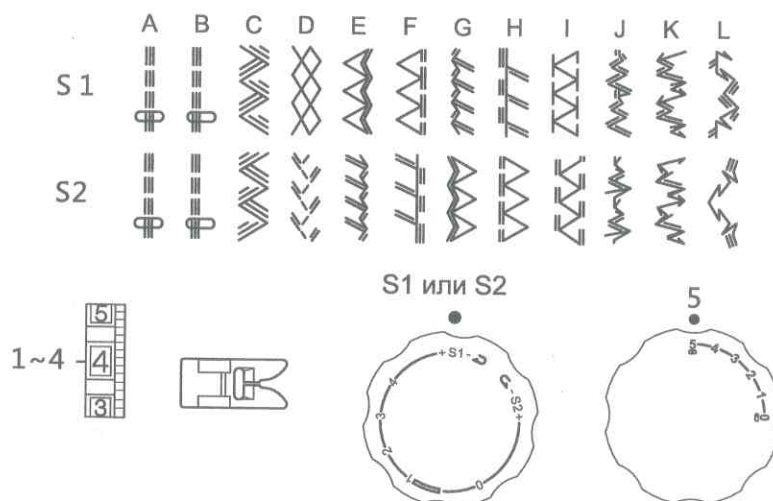
Расположите подогнутый край ткани вдоль прорези в лапке.

Игла должна входить в край справа, образуя фестоны.

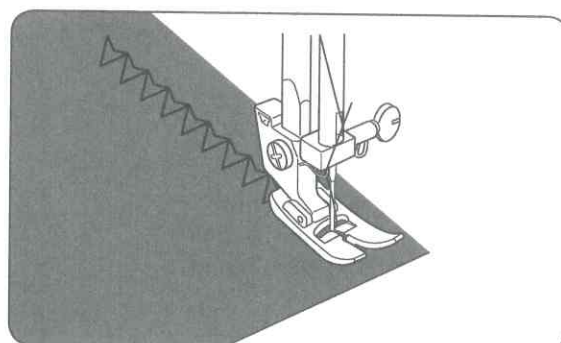


Эластичные строчки

Установки машины

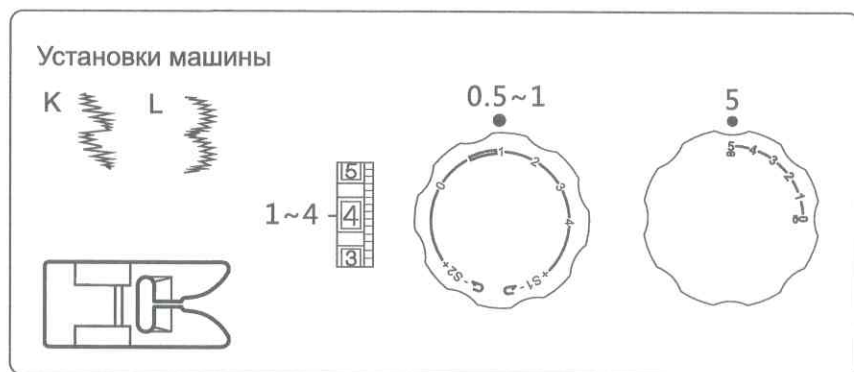


Трикотажные строчки — это все строчки, расположенные в режиме S1 или S2.
Длина стежка для этих видов строчек не регулируется.
Как выбрать и отрегулировать строчки см. стр. 11.



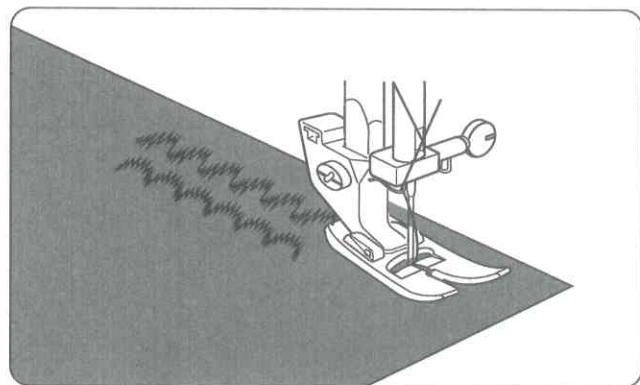
ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРОЧКИ

Сатиновые строчки.

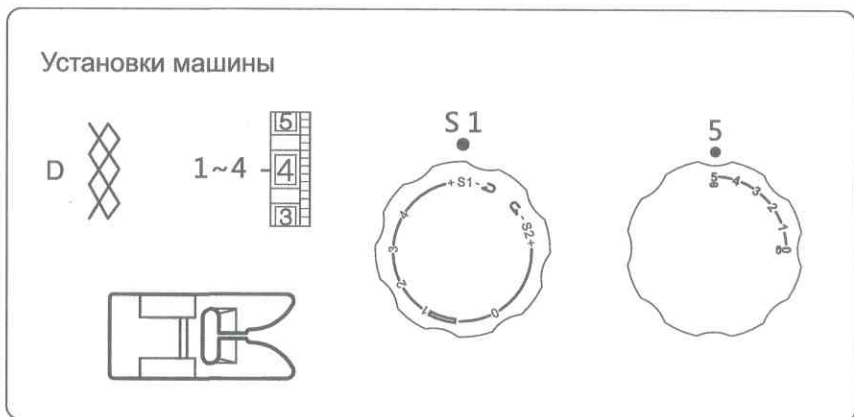


Прошейте ряд строчек и отрегулируйте натяжение верхней нити, чтобы верхняя нить слегка перетягивалась и была видна на изнаночной стороне ткани.

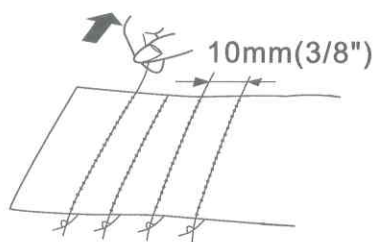
Для лучшего результата сделайте пробную строчку на куске той же ткани, которую собираетесь использовать. Установите регулятор длины стежка от 0,5 до 1.



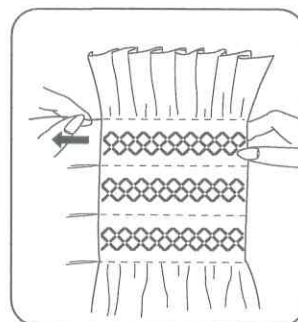
Выполнение сборок, строчка «соты»



Изнанка ткани



Для изготовления сборок сначала выберите прямую строчку, ослабьте натяжение верхней нити, установите длину стежка 4 мм и прошейте линии с интервалом 10 мм.



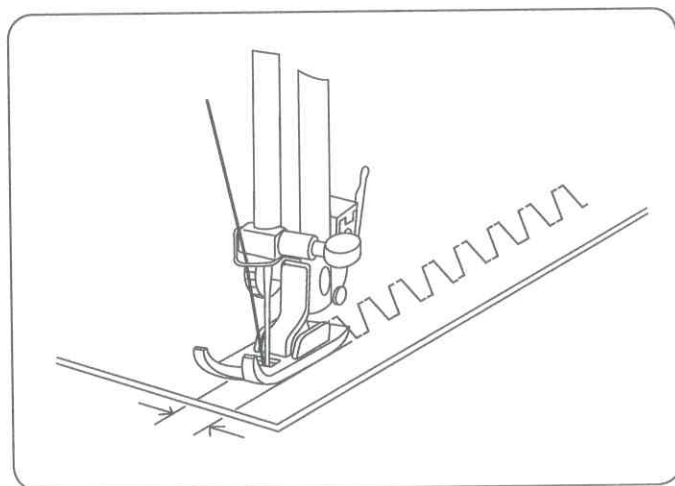
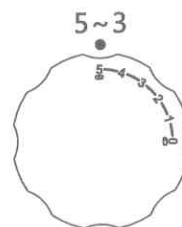
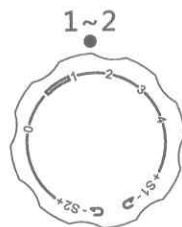
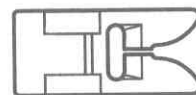
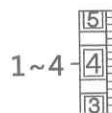
На одном конце детали закрепите нити, а с другого конца детали вытяните нижнюю нить, чтобы сделать сборки. Верните натяжение нити в прежнее значение. Равномерно распределите полученные сборки и прошейте выбранным швом между прямыми строчками. Вытяните из ткани нитки намёточных строчек. Сборки готовы.

ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРОЧКИ

Стачной стежок

Служит для стачивания двух деталей встык. Опустите прижимную лапку и медленно прошейте шов. Следите, чтобы игла входила в ткань равномерно с каждой стороны.

Установки машины

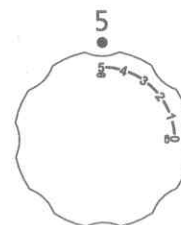
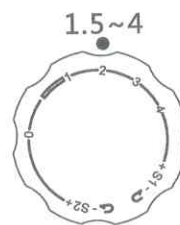


Свободно-ходовая стёжка

Можно выполнить свободно-ходовую стёжку, штопку или вышивку. Выставьте рекомендуемые настройки. Движение ткани контролируется оператором. Необходимо координировать скорость шитья и движение ткани.

* Лапка для свободно-ходовой стёжки не входит в комплектацию.

Установки машины



Отключение транспортера

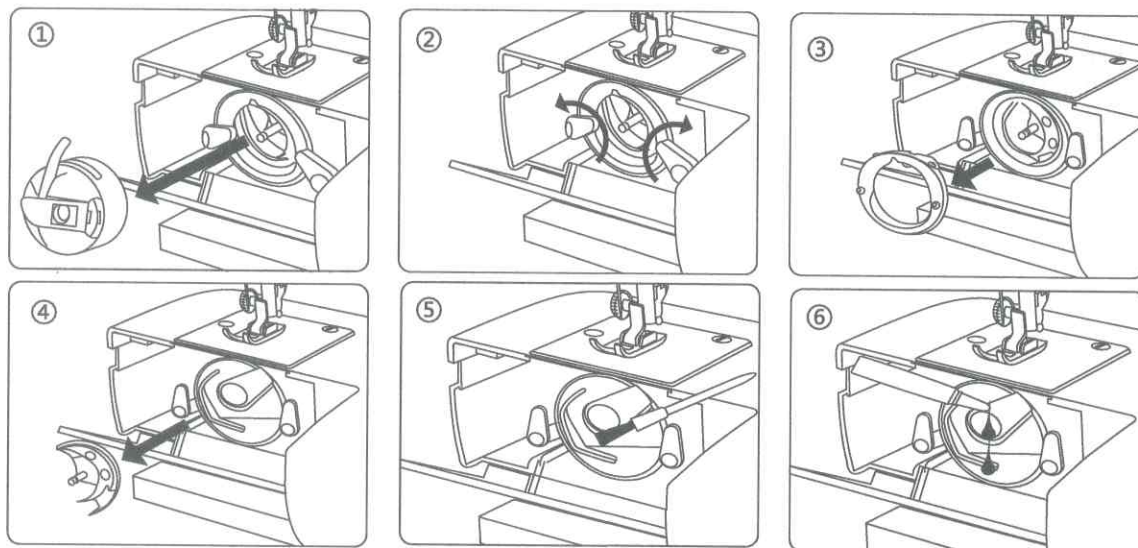
ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Отключите нижний транспортер подачи ткани. (Подробнее на странице 4). Закончив шить, верните переключатель транспортера в прежнее положение.
2. Вам не требуется менять длину стежка.

УХОД ЗА МАШИНОЙ

Разборка и сборка челночного устройства

Чтобы разобрать и смазать челночное устройство:



Выключите машинку. Поднимите иглу в наивысшее положение и откройте крышку челночного устройства, после чего выполните следующие шаги:

1. Выньте шпульный колпачок из челночного устройства.
2. Отведите держатели кольца челночного устройства в стороны.
3. Снимите кольцо.
4. Извлеките челнок.
5. Очистите все детали при помощи кисточки и сухой мягкой ткани.
6. Перед сборкой капните на челночное устройство 1-2 капли швейного масла высокой очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Перерасход масла может привести к его попаданию на Ваши изделия.
2. В том случае, если швейная машина не использовалась долгое время, нанесите несколько капель масла в места смазки и вхолостую запустите машину в течение минуты.
3. Регулярно очищайте челнок, особенно после работы с сыпучими тканями. Смазывайте машинку каждые 30 часов работы.

Чтобы собрать челночное устройство:



1. Возьмите челнок за штифт и аккуратно остановите его в челночное устройство.
2. Установите кольцо челнока так, чтобы штифт кольца встал в прорезь внизу устройства.
3. Зафиксируйте кольцо челночного устройства держателями, вернув их в прежнее положение.
4. Установите шпульный колпачок.



ВНИМАНИЕ!

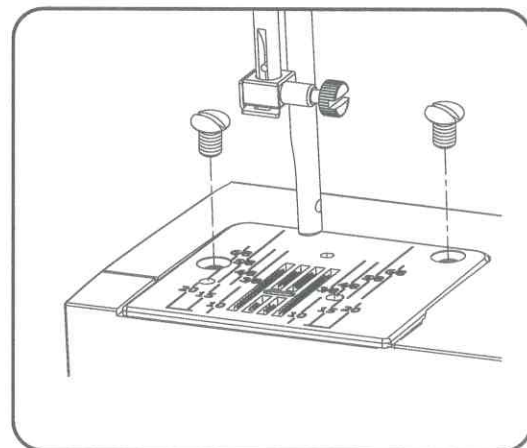
Перед выполнением операций по уходу за машиной убедитесь, что машина отключена от электросети.

УХОД ЗА МАШИНОЙ

Чистка нижнего транспортера ткани

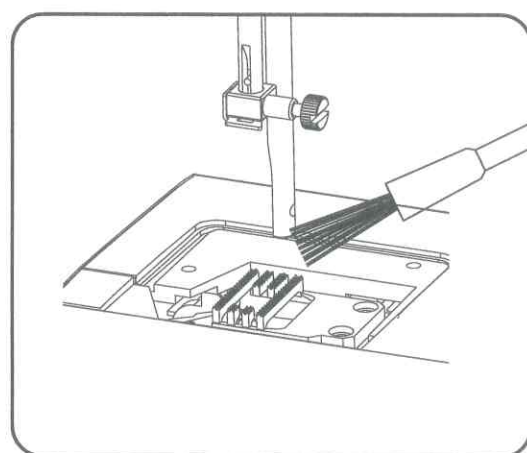
Снимите прижимную лапку и иглу.

Выкрутите установочные винты на игольной пластине и снимите пластину.



Удалите кисточкой или мягкой тканью пыль и нитки, забившиеся в движущие рейки транспортера.

Установите игольную пластину обратно.



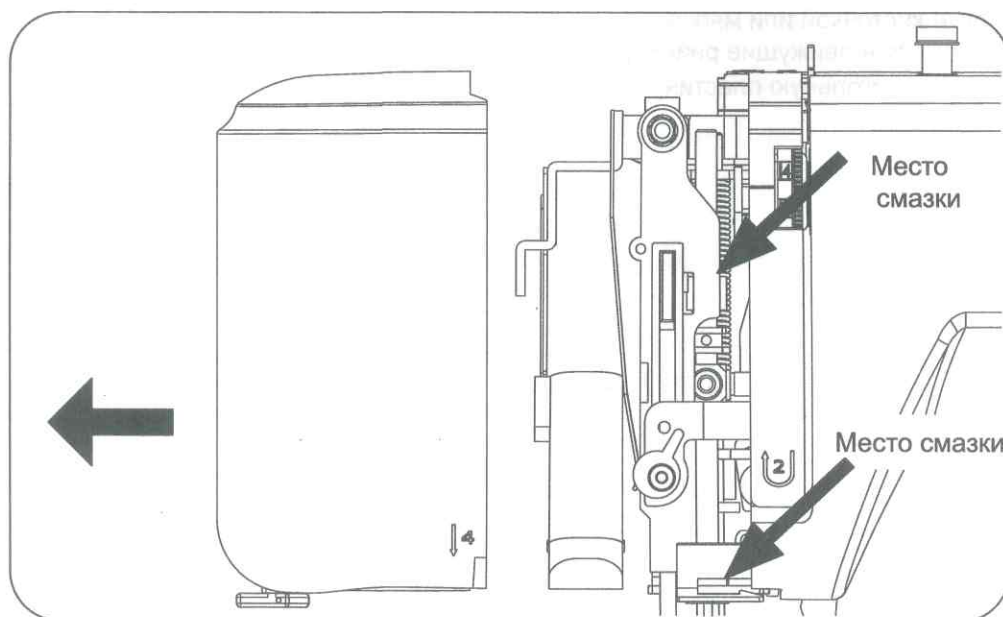
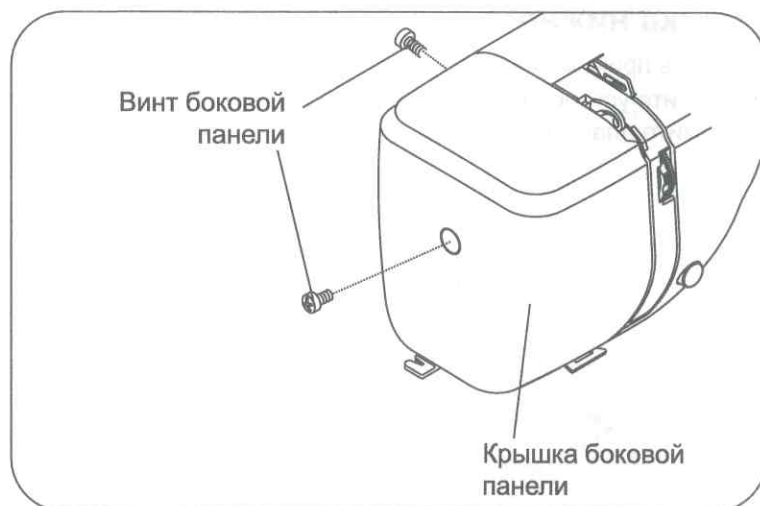
ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением операций по уходу за машиной убедитесь, что машина отключена от электросети.

УХОД ЗА МАШИНОЙ

Смазка машины

1. Выкрутите винты боковой панели и снимите крышку.
2. Нанесите масло в места, обозначенные стрелками.



Нанесите несколько капель качественного швейного масла в указанные на рисунке места. Смазку машины, находящейся в постоянном пользовании, производите 2-3 раза в год. В том случае, если швейная машина не использовалась долгое время, нанесите несколько капель масла в места смазки и вхолостую запустите машину в течение минуты. Перед тем как закапать масло, очистите места нанесения смазки от пыли.



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением операций по уходу за машиной убедитесь, что машина отключена от электросети.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причины	Способы устранения
Обрыв верхней (игольной) нити	1. Неправильная заправка верхней нити. 2. Избыточное натяжение верхней нити. 3. Погнутая или тупая игла. 4. Неправильная установка иглы. 5. В начале шитья верхняя и нижняя нити неправильно расположены под прижимной лапкой. 6. Заправлена неподходящая нить.	1. Заправить верхнюю нить заново. (См. стр. 7) 2. Отрегулировать натяжение верхней нити. (См. стр. 9) 3. Заменить иглу. (См. стр. 10) 4. Повторно установить иглу. (См. стр. 10) 5. Заведите нити под лапку. (См. стр. 7, 9) 6. Заправить машину подходящей нитью. (См. стр. 10)
Обрыв нижней (шпульной) нити	1. Шпулька установлена неправильно. 2. Засор челночного механизма. 3. Шпулька повреждена, её вращение затруднено.	1. Заправить шпульную нить заново. (См. стр. 9) 2. Очистить челночный механизм. (См. стр. 23) 3. Заменить шпульку. (См. стр. 6)
Поломка иглы	1. Неправильная установка иглы. 2. Погнутая или тупая игла. 3. Игла плохо закреплена винтом. 4. Избыточное натяжение верхней нити. 5. Игла слишком тонкая или толстая для выбранной ткани.	1. Переустановить иглу. (См. стр. 10) 2. Заменить иглу. (См. стр. 10) 3. Затянуть винт иглодержателя. 4. Отрегулировать натяжение верхней нити. (См. стр. 9) 5. Заменить иглу на подходящую. (См. стр. 10)
Пропуск стежков	1. Неправильная установка иглы. 2. Погнутая или тупая игла. 3. Игла и/или нить не соответствуют выбранному типу ткани. 4. Неправильная заправка верхней нити. 5. Игла непригодна.	1. Переустановить иглу. (См. стр. 10) 2. Заменить иглу. (См. стр. 10) 3. Использовать иглы подходящие к ткани. (См. стр. 10) 4. Заправить верхнюю нить заново. (См. стр. 7) 5. Заменить иглу. (См. стр. 10)
Волнистая строчка	1. Избыточное натяжение верхней нити. 2. Неправильная заправка верхней нити. 3. Слишком толстая верхняя нить для выбранного типа ткани.	1. Отрегулировать натяжение верхней нити. (См. стр. 9) 2. Заправить верхнюю нить заново. (См. стр. 7) 3. Заменить подходящей нитью. (См. стр. 10)
Неравномерная подача ткани	1. Нить намотана на рейки транспортера. 2. Застревание нити.	1. Очистить транспортер. (См. стр. 24) 2. Удалить застрявшую нить.
Машина не работает	1. Вилка шнура питания не до конца вставлена в розетку. 2. Нить спуталась в челночном механизме. 3. Шпиндель намотки шпульки не возвращён в исходное положение.	1. Проверить подключение шнура к электросети и к разъёму питания машины. (См. стр. 3) 2. Удалить спутанную нить. 3. Вернуть шпиндель в исходное положение. (См. стр. 5)
Застревание нити	1. Прижимная лапка не опущена на ткань. 2. Неправильная заправка верхней нити. 3. Неправильная заправка шпульной нити.	1. Опустить рычаг подъёма лапки. (См. стр. 4) 2. Заправить верхнюю нить заново. (См. стр. 7) 3. Заправить шпульную нить заново. (См. стр. 9)

Изделие	Швейная машина
Торговая марка	Seven Zilver
Модель	ARTA
Производство	«ЧЖЭЦЗЯН АКМЕ СЕВИНГ МАШИН КО., ЛТД.» № 228 Сианму Вест Род, Хучжэнь, Лишуй, Чжэцзян, Китай
Страна происхождения	Китай
Напряжение питания, мощность	220-240 В ~ 50 Гц 62 Вт
Класс электробезопасности	2-й класс электробезопасности бытовых приборов
Сертификат соответствия	
Номер сертификата	
Срок гарантии	1 год
Срок службы	7 лет
Дата производства	Серийный номер включает следующую информацию: Первые две цифры — год производства Остальные цифры — общая информация производителя
Что делать в случае поломки	Пожалуйста, прекратите использование продукции и обратитесь в сервисный центр
По окончании срока эксплуатации	Данное оборудование необходимо подвергнуть безопасной утилизации согласно законодательству. При возникновении вопросов обратитесь к продавцу, у которого покупали машину
Представительство по ремонту и претензиям	Просьба обращаться за информацией по месту приобретения товара
Импортёр	См. информацию на упаковке

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на швейную технику



Наименование изделия (модель):

Серийный номер:

Дата продажи:

Подпись продавца:

Штамп магазина:

Адрес, телефон сервисного центра
(заполняется торгующей организацией)

Таблица гарантийных ремонтов

Дата	Характер неисправностей	Содержание ремонта	Подпись мастера, дата	Изделие получено. Претензий не имею. Подпись клиента. Дата.

Условия гарантии:

Единый телефон авторизованного сервисного центра 8 (800) 101-65-50
Россия: ООО «ЭЛФОРТ» (www.elfort.ru),
тел.: +7 (985) 643-68-54, +7 (495) 925-65-00
Беларусь: ЧТУП «ЭЛФОРТ ЛТД» (www.elfort-ltd.by),
тел.: +375 (17) 301-00-99, +375 (33) 351-57-74, +375 (29) 602-78-81
Казахстан: LLC "HOBVUMASTER" (www.hobvumaster.kz),
тел.: +7 (771) 993-09-29, +7 (771) 504-68-40
Узбекистан: FE LLC "ASTEX INTER" (www.astex.uz),
тел.: +998 (90) 115-11-99

Изделие проверено, претензий к внешнему виду и комплектации нет. С условиями гарантии ознакомлен.
Подпись покупателя:

- Срок гарантии — 12 месяцев со дня покупки изделия.
- Гарантия предоставляется покупателям, использующим свой товар только для личных и бытовых нужд.
- Гарантия предоставляется при предъявлении заполненного гарантийного талона и чека магазина.
- Срок гарантии на запасные части не превышает срока гарантии на изделие в целом.
- Доставка изделия в сервисный центр или торгующую организацию-продавца осуществляется силами покупателя.
- В течение гарантийного срока безвозмездно устраняются доказанные заводские дефекты путем ремонта, регулировки или замены деталей.
- Гарантия не распространяется на изделие, используемое в производственных целях, предпринимательской деятельности, в учебно-производственном процессе.
- Гарантия не распространяется на расходные принадлежности: иглы, игольные пластины, приводные ремни, подвижные рейки, иглодержатель, адаптер, игловодитель, нитезаправитель, челнок, шпуледержатели, ножи
- Гарантия не распространяется на изделия, вышедшие из строя в результате неправильной эксплуатации: дефектов, вызванных падением, ударом; небрежным уходом; воздействием высокой температуры, воды; несоответствием параметров электросети; попаданием в электрические узлы насекомых; ремонта неуполномоченными лицами и т.п.
- Гарантия не распространяется на изделия, вышедшие из строя в результате неправильной эксплуатации: дефектов, вызванных падением, ударом; небрежным уходом; воздействием высокой температуры, воды; несоответствием параметров электросети; попаданием в электрические узлы насекомых; ремонта неуполномоченными лицами и т.п.